

دليل مستخدم سماعة الرأس ستريو Bluetooth Nokia BH-504



9212131

Issue 2 AR

إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج HS-123W متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج.

يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE0413

حقوق النشر والطبع © 2009 Nokia كافة الحقوق محفوظة.

Nokia وNokia Connecting People وشعار Nokia Original Accessories هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة، وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة "كما هي"، وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة، تحفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. لمزيد من التفاصيل، برجاء الرجوع إلى وكيل Nokia.

ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برنامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى، يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

Issue 2 AR/9212131

المحتويات

١. مقدمة	٤
تقنية Bluetooth اللاسلكية	٤
٢. البداية	٥
المفاتيح والأجزاء	٥
شحن البطارية	٥
تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها	٦
التشغيل	٦
إيقاف التشغيل	٦
إقران سماعة الرأس بهاتف أو مشغل موسيقى	٦
فصل سماعة الرأس	٧
إعادة توصيل سماعة الرأس	٨
٣. الاستخدام الأساسي	٩
وضع سماعة الرأس على الرأس	٩
ضبط مستوى الصوت	٩
المكالمات	٩
الاستماع للموسيقى	١٠
مسح الإعدادات أو إعادة الإعداد	١٠
٤. معلومات البطارية والشاحن	١١
العناية والصيانة	١٢

١. مقدمة

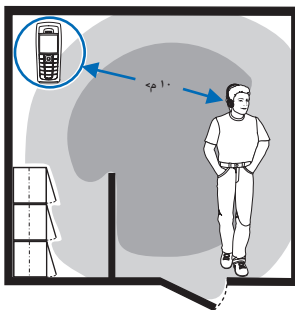
مع استخدام سماعة الرأس Nokia BH-504 بتقنية Bluetooth. يمكنك إجراء المكالمات واستلامها باستخدام خاصية التحدث الحر مع الهاتف المحمول المتوافق وكذلك الاستماع للموسيقى من مشغل موسيقى متوافق.

يمكن استخدام سماعة الرأس مع الأجهزة المتوافقة والتي تدعم تقنية Bluetooth اللاسلكية.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام سماعة الرأس. اقرأ أيضًا دليل مستخدم الجهاز المراد توصيله بعدة السيارة. لمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع ويب www.nokia.com/support أو موقع ويب شركة Nokia المحلي.

قد يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيدًا عن متناول الأطفال. تحتوي مفصلة عصابة الرأس الخاصة بهذا الجهاز على قدر بسيط من النيكل. قد تظهر أعراض على الأشخاص الحساسين للنيكل نتيجة الاحتكاك لفترة طويلة مع المفصلات.

■ تقنية Bluetooth اللاسلكية



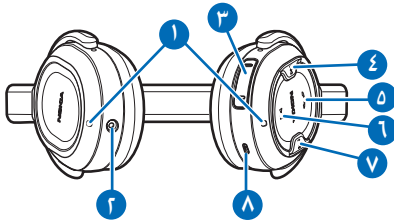
تتيح تقنية Bluetooth اللاسلكية إمكانية توصيل أجهزة متوافقة دون استخدام أية كابلات. ولا يتطلب الأمر محاذاة سماعة الرأس والجهاز الآخر ولكن يجب أن يكون الجهازان في نطاق لا يتعدى ١٠ أمتار (٣٣ قدمًا). وكلما كانت سماعة الرأس قريبة من الجهاز الآخر، كان الأداء أفضل. يشار إلى نطاق التشغيل الأمثل باللون الرمادي الداكن في الصورة. قد يكون الاتصال عرضة للتداخل بسبب المسافة أو عوائق (الموضحة باللون الرمادي الخفيف) أو أي أجهزة إلكترونية أخرى.

وتتوافق سماعة الرأس هذه مع الإصدار ٢.١ من مواصفات Bluetooth مع EDR + (معدلات البيانات المعززة) والذي يدعم الأوضاع الآتية: الإصدار ١.١ من وضع سماعة الرأس. والإصدار ١.٥ من وضع التحدث الحر (HFP). والإصدار ١.٠ من وضع Advanced Audio Distribution (التوزيع الصوتي المتقدم) (A2DP). والإصدار ١.٠ من وضع Audio Video Remote Control (التحكم عن بعد في الصوت والفيديو). للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى، يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

٢. البداية

■ المفاتيح والأجزاء

تشتمل سماعة الرأس على الأجزاء التالية:



١. المؤشرات الصوتية
٢. منفذ توصيل الشاحن
٣. مفاتيح التحكم في مستوى الصوت
٤. مفتاح التراجع
٥. المفتاح متعدد الوظائف
٦. مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت
٧. مفتاح التقديم السريع
٨. الميكروفون

قبل بدء استخدام سماعة الرأس، يجب شحن البطارية وإقران سماعة الرأس مع هاتف متوافق.

بعض أجزاء الجهاز مغنطة. قد يجذب الجهاز المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغنطة الأخرى قرب الجهاز لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.

■ شحن البطارية

قبل شحن البطارية، برجاء قراءة "معلومات البطارية والشاحن"، صفحة ١١.

تحذير: استخدم فقط شواحن معتمدة من Nokia المعدة للاستخدام حصيصاً مع هذا الطراز من سماعة الرأس. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص سماعة الرأس. وقد يكون خطراً.



لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

١. صل الشاحن بمنفذ التيار بالحائط.
٢. قم بتوصيل كابل الشاحن بمنفذ توصيل الشاحن. يضيء المؤشر الضوئي الأحمر أثناء الشحن.

يكفي شحن البطارية لمدة ١٥ دقيقة لتشغيل سماعة الرأس ٤ ساعات في وقت التحدث أو وقت تشغيل الموسيقى. قد يستغرق شحن البطارية بالكامل حتى ٤٥ دقيقة.

٣. بعد اكتمال شحن البطارية، يتم عرض المؤشر الضوئي الأخضر. افصل الشاحن عن سماعة الرأس وكذلك عن منفذ التيار بالخائط.

توجد بالبطارية كاملة الشحن طاقة تكفي لتشغيل سماعة الرأس بما يصل إلى إجمالي ٩ ساعات في وقت التحدث وحتى ٩٠ ساعة في وقت وضع الاستعداد وحتى ٧ ساعات و ٣٠ دقيقة في وقت تشغيل الموسيقى.

عند نفاذ شحن البطارية، تصدر سماعة الرأس تنبيهًا كل دقيقة ويومض المؤشر الضوئي الأحمر ببطء.

■ تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

التشغيل

لتشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ثانيتين. تصدر سماعة الرأس تنبيهًا، ويومض المؤشر الضوئي الأخضر لفترة وجيزة.

عند محاولة سماعة الرأس الاتصال بأخر هاتف أو مشغل موسيقى تم استخدامهما مع سماعة الرأس، يومض المؤشر الضوئي الأخضر ببطء. عند توصيل سماعة الرأس بأحد الأجهزة وكونها جاهزة للاستخدام، يومض المؤشر الضوئي الأزرق ببطء. إذا لم يتم إقران سماعة الرأس بأحد الأجهزة، فستدخل سماعة الرأس في وضع الاقتران تلقائيًا (انظر "إقران سماعة الرأس بهاتف أو مشغل موسيقى"، صفحة ٦).

إيقاف التشغيل

لإيقاف تشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ٥ ثوان. تصدر سماعة الرأس تنبيهًا، ويتم عرض المؤشر الضوئي الأحمر لفترة وجيزة. إذا لم تكن سماعة الرأس قد تم توصيلها بأحد الأجهزة في غضون ١٠ دقائق، فستتوقف عن التشغيل تلقائيًا.

■ إقران سماعة الرأس بهاتف أو مشغل موسيقى

إذا كان الهاتف يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth ويحتوي على خاصية مشغل موسيقى، يمكنك استخدام الهاتف لتشغيل الموسيقى مع سماعة الرأس.

إذا كان الهاتف لا يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth، فبإمكانك إقران سماعة الرأس بهاتف ومشغل موسيقى يدعمان هذا الوضع بطريقة منفصلة. إذا قمت بإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالهاتف، فافصل سماعة الرأس من الهاتف قبل إقرانها بمشغل الموسيقى.

١. تأكد أن الهاتف أو مشغل الموسيقى في وضع التشغيل.

٢. لإقران سماعة الرأس إذا لم يكن قد تم إقرانها بأحد الأجهزة مسبقًا، فشغل سماعة الرأس. تدخل سماعة الرأس في وضع الإقران، ويومض المؤشر الضوئي الأزرق بسرعة.

لإقران سماعة الرأس في حالة إقرانها بجهاز آخر مسبقًا، تأكد أن سماعة الرأس في وضع إيقاف التشغيل، ثم اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعددة الوظائف (لمدة ٥ ثوانٍ تقريبًا) حتى يومض المؤشر الضوئي الأزرق بسرعة.

٣. قم بتنشيط خاصية Bluetooth في الهاتف أو مشغل الموسيقى، ثم اضبط الهاتف على البحث عن أجهزة Bluetooth.

٤. اختر سماعة الرأس من قائمة الأجهزة الموجودة في الهاتف أو مشغل الموسيقى.

٥. أدخل رمز المرور 0000 لإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالجهاز. إذا لم توجد لوحة مفاتيح بالجهاز، فقد يتم استخدام رمز المرور هذا بطريقة افتراضية.

في بعض الأجهزة، قد يكون من الضروري إجراء الاتصال بشكل منفصل بعد الإقران.

إذا كان الإقران ناجحًا، تظهر سماعة الرأس في قائمة الجهاز حيث يمكنك عرض أجهزة Bluetooth المقترنة حاليًا.

عند توصيل سماعة الرأس بأحد الأجهزة وكونها جاهزة للاستخدام، يومض المؤشر الضوئي الأزرق ببطء.

فصل سماعة الرأس

لفصل سماعة الرأس من الجهاز، أوقف تشغيل سماعة الرأس، أو افصلها في قائمة Bluetooth بالجهاز. في حالة فصل سماعة الرأس من مشغل الموسيقى أثناء الاستماع للموسيقى، فاضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت أولاً لإيقاف التشغيل مؤقتًا.

لن تحتاج إلى حذف الإقران بسماعة الرأس لفصلها.

إعادة توصيل سماعة الرأس

لتوصيل سماعة الرأس بالهاتف أو مشغل الموسيقى اللذين تم استخدامهما
آخر مرة مع سماعة الرأس، شغّل سماعة الرأس، أو قم بإجراء الاتصال في
قائمة Bluetooth بالجهاز.

يمكنك ضبط الجهاز بحيث تتصل سماعة الرأس به تلقائيًا. ولتنشيط
هذه الخاصية في أحد أجهزة Nokia، غيّر إعدادات الجهاز المقترن في قائمة
Bluetooth.

٣. الاستخدام الأساسي

■ وضع سماعة الرأس على الرأس

لاستخدام سماعة الرأس، افتح سماعة الرأس وضعها على رأسك بحيث تستقر وسادتنا مكبر الصوت بشكل مريح على أذنيك.

ضع الوسادة الموجود بها المؤشر L على الأذن اليسرى والوسادة الموجود بها المؤشر R على الأذن اليمنى. اضبط طول طوق الرأس للحصول على أفضل وضع.

تحذير: إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلبًا على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.



■ ضبط مستوى الصوت

لضبط مستوى صوت سماعة الرأس، اضغط على مفتاح ضبط مستوى الصوت لأعلى لرفع مستوى الصوت أو لأسفل لخفضه أثناء المكالمات أو أثناء الاستماع للموسيقى. لضبط مستوى الصوت بسرعة، اضغط مع الاستمرار على أي من المفاتيح.

■ المكالمات

لإجراء مكالمة، استخدم الهاتف بالطريقة العادية عندما تكون سماعة الرأس متصلة بالهاتف.

لإعادة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به (إذا كان الهاتف يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس)، إذا لم تكن هناك مكالمة جارية، فاضغط على المفتاح متعدد الوظائف مرتين.

لتنشيط الاتصال الصوتي (إذا كان الهاتف يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس)، إذا لم تكن هناك مكالمة جارية، فاضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ثانيتين حتى يبدأ الهاتف في الاتصال الصوتي، وتابع إجراء الاتصال الصوتي كما هو موضح في دليل المستخدم الخاص بالهاتف.

للرد على مكالمة أو إنهاؤها، اضغط على المفتاح متعدد الوظائف أو استخدم مفاتيح الهاتف. لرفض المكالمة، اضغط على المفتاح متعدد الوظائف مرتين بسرعة.

لكنم صوت الميكروفون أو إلغاء كتمة أثناء إحدى المكالمات، اضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت.

لتبديل مكالمة من سماعة الرأس إلى الهاتف الموصل، اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف لمدة ثانيتين.

■ الاستماع للموسيقى

للاستماع للموسيقى، صل سماعة الرأس بمشغل موسيقى متوافق يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth.

تعتمد خصائص الموسيقى المتاحة على مشغل الموسيقى.

في حالة استلام إحدى المكالمات أو إجرائها أثناء الاستماع للموسيقى، تتوقف الموسيقى مؤقتًا حتى تنتهي من المكالمة.

تحذير: استمع للموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع.



لتشغيل أغنية، اختر الأغنية في مشغل الموسيقى، ثم اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت.

لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو لاستئناف التشغيل، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت. لإيقاف التشغيل، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت بسرعة.

لاختيار الأغنية التالية أثناء التشغيل، اضغط على مفتاح التقديم السريع. لاختيار الأغنية السابقة، اضغط على مفتاح التراجع. للتنقل خلال الأغنية الحالية بسرعة، اضغط مع الاستمرار على أي من المفاتيح.

■ مسح الإعدادات أو إعادة الإعداد

لمسح إعدادات الإقران من سماعة الرأس، أوقف تشغيل سماعة الرأس، واضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف ومفتاح رفع مستوى الصوت (لمدة 8 ثوان تقريبًا) حتى يبدأ المؤشر الضوئي الأحمر والأخضر والأزرق في الوميض بالتبادل.

لإعادة إعداد سماعة الرأس إذا توقفت عن العمل، على الرغم من أنها مشحونة، صل سماعة الرأس بالشاحن، ثم اضغط مع الاستمرار على المفتاح متعدد الوظائف ومفتاح رفع مستوى الصوت. ولا تؤدي عملية إعادة الإعداد إلى مسح إعدادات الإقران.

٤. معلومات البطارية والشاحن

هذا الجهاز مزود ببطارية داخلية غير قابلة للفك وقابلة لإعادة الشحن. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز. حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من الشواحن التالية: AC-4، وAC-5، وAC-8، وDC-4، وDC-9. قد يختلف رقم طراز الشاحن طبقاً لنوع القابس. تم تحديد اختلاف القابس عن طريق واحد من الآتي: E، أو EB، أو X، أو AR، أو U، أو A، أو C، أو UB. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام الشواحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام نوع شاحن غير معتمد إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة، فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. عندما تكون البطارية فارغة تماماً، قد يستغرق الأمر عدة دقائق قبل ظهور مؤشر الشحن على الشاشة.

حينما لا يكون الشاحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن. حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائياً بمرور الوقت.

قم دائماً بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها.

لا تستعمل أبداً أي شاحن تالف.

هام: إن أوقات التشغيل للبطارية هي أوقات تقديرية فقط وتعتمد على أحوال الشبكة والخصائص المستخدمة وعمر البطارية وحالتها ودرجات الحرارة المعرضة لها البطارية وغيرها من العوامل.



العناية والصيانة

إن جهازك حسيطة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الجهاز جافاً، إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل اتركه حتى يجف تمامًا.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتنتفج البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بألواح الدوائر الإلكترونية.
 - لا تحاول فتح الجهاز.
 - لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
 - لا تستخدم كيموايات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
 - لا تطلّب الجهاز: الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- تنطبق هذه الاقتراحات أيضاً على الجهاز، أو الشاحن أو أي تعزيزات أخرى. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

التخلص من المنتج

يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان  بوجود المنتج أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم جمعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي وغيرها من الأماكن التي تتوافر بها نظم مجموعات منفصلة. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصففة.

عبر إعادة هذه المنتجات للجميع فإنك تساهم في منع التخلص غير المسؤول من النفايات وتعزز من إعادة استخدام المواد المتاحة. تتوافر المزيد من المعلومات من خلال موزع المنتج، وهيئات التخلص من النفايات المحلية، والهيئات المحلية لمسؤولية المصنعين.

أو الممثل المحلي لشركة Nokia. للحصول على البيان البيئي للمنتج أو إرشادات إعادة المنتج القديم، انتقل إلى المعلومات الخاصة بكل بلد على www.nokia.com.